La emancipación de los trabajadores obra de los trabajadores mismos.

Aparece el 25 de cada me Redactado en Castellano e Italiano

detti grandi sono tali perché siamo in

Publicado por las Sociedades Cosmopolitas entre OBREROS ALBAÑILES

SE REPARTE GRATIS

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y SECRETARIA: 3211 - CALLE TUCUMAN - 3211

Las columnas de este periódicos están abiertas à todos obrero que desee colaborar en él, rogandole escribir claro y de una sola plana. Se reciben los manuscritos hasta el 20 de cada mes. Los manuscritos no se de vuelven, sean ó no publicados.

Avisamos á los socios y Socie dades que reciben nuestro periódico que se anticipó la salida del mismo por la flesta que tendrá lugar el día 24 á la noche.

Aquí va el programa:

Sociedad Cosmopolita de Mutuo Mejoramiento entre Obreros · Albañiles de Buenos Aires.

Función y baile á beneficio de la Casa Social

En la noche del día 24 de Diciembre, esta Sociedad dará una función dramática con baile familiar en el salón del Centro Socialista de la calle Méjico 2070, dando principio à las 9 p. m. con el siguiente programa, dado por el grupo dramático «Cavalleros del Ideal».

- Himno de los Trabajadores.
 Drama social, original de
- Pedro Gori. Senza Patria .

 3. Himno Hijos del Pueblo.
- 4. Duo cantado por los niños Bongiorno Bicicleta.
- 5. Representación de la hermosa petipieza Dos Genios descono-

6. Baile familiar.

En el intérvalo del baile se sorteará una rifa en tres premios consistentes en: 1, una máquina de coser garantida; 2, un corte de traje de casimir para hombre, 3, una colcha para cama ma trimonial.

Los boletos valen 20 centavos. Las entradas á la función y baile valen un peso y se consi-guen en todas las sociedades y grupos.

Las señoras y los niños no pa-garán entrada.

Esperamos que no falte la so-lidaridad de todo compañero á una fiesta con fines tan humanitarios. puesto que se trata de emanci-parnos de los alquileres tan elevados que pagamos continuamente: Os saluda

La Comisión.

bañiles, concurrid, pues, á función dramática con vuesfamilias; consagrad una noon estas funciones de propada, que legareis à comprenle que es la patria, lo que
las banderas que algunos laasera todavia, con tantes
rores como han ropresentado
los campos de batalla.

CONVOCATORIA

Se convoca á los socios para asistir á la Asamblea General Ordinaria que tendrá lugar el do-mingo 5 de Enero 1902, en el local que ocupa la Sociedad - calle Tucumán 321I - para tratar la si-

O RDEN DEL DÍA

- Lectura del acta anterior.
 Balance bi-mensual.
 Informe de los revisadores

- 4. Correspondencia y asunto varios.

LA NOCHEBUENA DEL OBRERO

La máquina, aquella maquina de ace ro reluciente, de piezas simétricas pa-recidas á los nervios de un titán; la máquina que ponía en movimiento un inmensa fábrica donde sus compañeros y éi eran explotados como míseros es-clavos, donde de la mañana á la noche dejábanse millares de obreros todas sus energías, donde el hombre se so-metía pacientemente á la servidumbre de otro hombre, y por él, porque él disfrutase de los placeres de la tierra, moría lentamente de fatiga, agotado por el rudo trabajo y las angustiosas privaciones; la máquina limpia y bri llante, era su amiga, su querida. El rum rum de su eterno movimiento, el ruído acompasado de su engranaje era para él como una voz cariñosa que le confortaba en sus angustias y compar tía con él sus alegrías.

No tenta á nadie en el mundo. Murieron sus padres, mineros allà en le-janas tierras, apiastados por un hun dimiento que enterró en las profundi dades de la galería ó un centenar de obreros, asesinados por la negligencia de ingenieros sin conciencia, por la codicia de patronos miserables; murie ron cuando era niño, y vióse de pronto en medio del arroyo, desamparado de todos, empujado al crimen-si cri-men es robar al potentado lo que no es de èl, lo que es de todos—por esta sociedad egoista que exige virtud don-de no hay pan; y tolera la iniquidad donde hay riquezas. Luchó solo; combatió con sus solas fuerzas contra la m:seria, contra el hambre, contra el frio. Trabajó desesperadamente desde el alba basta el ocaso por un mezqui-no jornal, soportando fatigas superio-res á sus fueras de muchacho, vivien-do pobremente en compañía de unos camaradas que quisieron albergarle en so chamizo

Así se hizo hombre, así creció el po bre huérfano. rodeado de angustias trea con vivesrad uma soces de propas à comprennaria, le que
algunos lasces tantes
con tantes
(N. de la R.)

bre huériano. rodeado de angustias,
reciendo, como sus compañeros todos, de lo más necesario para la vida,
mientras que por las calles veria pasear
nijosos carruujes á sus amos, á los
amos del esciavo del trabajo; mientras
en los escaparates brillaban diamantes
(N. de la R.)

gozar, y manjares deliciosos que le es-

taba vedado comer; mientras en todas partes, en fin, contemplaba el lujo más desenfrenado y más procaz, junto á la miseria más horrenda.

La realidad fué su maestro; las pe nalidades de su vida, la amarga condi ción de su vivir de obrero le hicieron reflexionar desde muy niño en la in-

reflexionar desde muy niño en la injusticia de esta bola de tierra.

No estudió filosofía en ninguna Universidad, no aprendió á pensar kon Aristóteles, con Di scartes, con Kant, no sabía siquiera que existiera una ciencia que se llamase filosofía; pero era un filosofo vigoroso, y bajo su boina de jornalero escondíase un cerebro lleno de lógica, de fuerza, de energía. Leyendo el gran libro de la Naturaleza, observando la vida diaria, el monstruoso contraste entre lo de arriba y lo de abajo; meditando atentamente en la osadía de unos y en la pacieucia servil de los otros; reflexionando en la orvil de los otros; reflexionando en la or ganización de la sociedad que lo mal-trataba á él mientras mimaba á otros; llegó á crearse una filosofía propia, contundente, sencilla, clara, con la cla-ridad de todo lo que es verdadero y lógico; una filosofía que se resumta en las siguientes palabras: Injusticia, Violencia.

Mientras á lo lejos, oía el ronco canto de las zambon bas de Nochebuena, el alboroto de los villancicos y las voces desgarradas de la gente bullanguera y harta de mosto; en tanto que por allá atuera se celebraba con escándalos el nacimiento de Cristo, él, junto á la ma-quina, oyendo su rum-ram cariñoso pensaba también en otro Cristo. Pensaba en un Cristo terrible, feroz; un Cristo que demoliese todas las iviejas y bárbaras instituciones, que hiciese un montón de ruinas de todas las leyes, montón de ruinas de todas las leyes, de todos los dogmas, de todas las mentiras que impiden el libre desarrollo de la actividad humana, de todos los privilegios que se oponen al goce utitario de los placeres de la naturaleza y el arte. Deseaba ardientemente el aniquilamiento de una sociedad en que have lagrimas, y amarquas y dojores: hay lagrimas, y amarguras, y doiores; queria que todos fuésemos hermanos, que trabajásemos todos, que gozásemos igualmente; quería que la humanidad fuese una gran familia y que la solida-ridad fuese el dios de la religión fu-

Y tan intenso como era su deseo por-Y tan intenso como era su desco por-que un tal sueño se realizase, era el odio que sentía por todo lo que se opo-nía à su realización. Hubiera dado su inteligencia, su vida entera porque de el dependiese tal cosa. Sentíase à ra. tos capaz de las acciones más grandes de los heroismos más sublimes; experi-mertaba si pensar en su condición de esclavo y en la esclavitad de sus ca-maradas, sensaciones raras, deseos que maradas, sensaciones raras, descos que le enloquecían por un momento. Aque-lia fábrica donde miliares de hombres perecian lentamente, pendía sobre su cerebro con todas sus máquidas, todos sus detalles, todas sus dependencias

Y miraba á la máquina, su amiga, su querida, y oyendo sa voz cariñosa, con- y por lo mismo, no mas propietarios

templando el vaivén de sus miembros de acero, pasó zumbando por su cere-bro una idea espantosa, que lo dejó in-móvil un momento, saboreando la sensación refinada de lo bárbaro....

Cerradas las válvulas de las calderas, en las que iba almacenándose el vapor, sentóse tranquilamente junto al hogar, leyendo un periódico con sangre fría mosa, mientras llegaba el m

Por fuera ofase el tintineo de campanas llamando á misa, la voz metálica de las iglesias que anunciaba el naci-miento de Jesús; oíase el barullo de la muchedumbre, las voces de los horra chos, el carraspeo de

y panderetas....
Y de pronto oyóse un ruído espantoso, inmenso y sintiose una conmoción
que hizo temblar á todo el pueblo, y voiò por los aires una nube de made-ras encendidas, de cascotes y de planchas de hierro

Y todo volvió á qdedar en silencio en aquella noche en que la humanidad celebraba el nacimiento del Cristo Salvador.

J. MARTINEZ RUIZ

OF THE PROPERTY.

LA SOGIEDAD DEL PORVENIR

Ah! :Cómo veo claramente destacarse à la ciudad de la justicia y la dicha! Todos sus habitantes trabajan, pero personal, libremente. La nación ya no es más que una sociedad de cooperación inmensa: los instrumentos de trabajo son de la propiedad de todos, los productos están centralizados en grandes depósitos generales. ¿Se ha esectuado tanto trabajo útil? Pues se tiene derecho á otro tanto de consumo social. La hora de trabajo es la común medida; un objeto que no vale más que lo que importan las horas que costó fabricarle: no hay más que un cambio entre los productores.

¡No más especulación, no más robos, no más tráficos abominables, no más esos crimenes que la codicia inventa; las jóvenes casadas por causa de su dote; los padres ancianos estrangulados por causa de su herencia; los transeuntes asesinados por causa de su bolsa!... ¡No más clases hostiles, patronos y obreros proletarios y burgueses, y por lo tanto, no más leyes restrictivas, tribunales y luerza armada protegiendo inicuo acaparamiento de los unos contra el hambre rabiosa de los otros! No màs ociosos de ningún género, sostenidos por el alquiler, ni rentistas mantenidos por el azar; no mas lujo, en fin, ni miserial ...

Ahl ano es la equidad ideal, la sabiduría, que no hava privilegia dos ni miserables, que cada uno consiga por su propio esfuerzo la felicidad, el término medio de la felicidad humana?

EMILIO ZOLA.

Un caso excepcional

Anheloso de enterarme del anár quico atentado llevado á cabo en el Rosario sobre la distinguida persona del policia jese, penetré en una de las confiterías más concurridas por una selecta clientela de usureros, constructores, industriales, propietarios, jugadores y una buena caterva de pesquisas de policía.

En medio de esa gente, y aspiran do ese aroma delicioso del néctar alcohol, tomé asiento, dirijiendo una mirada escrutadora alrededor, para poder descubrir algo; pero ni un"signo de protesta, ni una conversación a respecto, ni un rostro que demostrase un estado anormal. Los jugadores de naipes y billar seguian sus partidas con la serenidad de un muerto; los bebedores continuaban embuchan do alcohol can una indiferencia que en ciertas ocasiones hace parar los pelos á algún enamorado; los pes quisas (estos perros de presa que me ten la nariz hasta en un tacho de miei y después de haber absorvido toda la esencia se la llevan a su jefe; iban y venían, ora de una puerta ora de otra, clavando los ojos encima de cualquier transeunte; y de pronto, cuando menos lo esperaba, me topo con un ex amigo mío, cuya amistad dejó de existir entre los dos desde que se hizo perdiguero; una sonrisa hipócrita asomó en sus labios, dió vuelta y se fué tal vez pensando entre si de poder ser él mismo el judas que me ha de echar el guante algún día; pero ¿qué se va á servir? un café;-à propósito, ¿es cierto que ma taron al jese de policía del Rosario? - no sé, los diarlos de hoy no dicen nada; ayer vino la noticia de que el iese había dado muerte á un obrero huelguista, así es que no sería extraño de que le...

¡Ah! ahora me doy cuenta del porque aquella selecta concurrencia no se agitaba, no corría de un extremo á otro de la ciudad para que se enarbolaran banderas á media asta; para que las casas de comercio cerrasen sus puertas, para darse citas y salir en columna a una hora indicada; para "protestar enérgicamente contra el más grande y bárbaro crimen llevado a cabo en el siglo XIX": no se trata de un rey, un emperador ó un presidente caído de lo alto de un trono, se trata de un obrero (un canalla, un vago, un perturbador del orden público), miserablemente asesinado por un alto funcionario policial, y no vale la pena de ocuparse ni hablar de él, porque es un caso excepcional.

burguesía un proletario más ó menos? Pero en vez de haber sido el jese el que dió muerte al obrero, hubiera sido este que hubiese dado muerte al primero, entonces, joh! entonces hubiéramos visto asomar el hocico á una manada inmunda de cocodrilos y oldo gritar de sus orripilantes bocas: Aque lo fusilen, que lo guillotique lo coloquen en la jaula de bambues (1) al asesino; pero la cosa cambia de aspecto: es un grande, un poderoso el asesino, obtendrá por to lo castigo una medalla de oro en recompensa de su acto herćico, y silencio, mundo, silencio!

¡Siga, siga el baile social tranquilo, al compás de las notas suaves y y melodiosas, que los instrumentos lancen sus acordes al viento, hasta que llegge el momento que también nosotros, imitando á Espronceda es clamemos: ¿qué importa al proletariado un burgues más ó menos?,

JUAN NEGRO.

La Plata, Nore. 1901.

(1) Esta especie de jaula se usaba con mucha frecuencia por tágalos y chinos, en Filipinas, contra prisioneros de guerra; los franceses y españoles fueron los que más la probaron por éstos los que más le probaron por éstos los que más fechorías hacian con bus presiones y con el fondo cubierto de espinas dejando un pequeño espacto apenas suficiente para que la víctima apoye los piés, desta se le atan las menos y los piés, cosa que no pueda moveres; se le coloca en la jaula y se le abandona privándola de comida y de agua (eso es cuando no le amacan, pues lo suspenden por medio de una cuerda atada á un árbol), es entonces que el suplició empieza; guav de él si es abandona un instante, porque cae contra las puntas agudes del bambá que le laceran las carnes, tiene que resistir hasta que pueda si quiere gozar algunos días más de vida; pero después oe haber lachado llega el momento que tiene que care, impotente de mantenerse en pié sobre las puntas del bambú, el cuerepo del pobre mártir queda como clavado á las puntas y no se despega más; pero la muerte es larga se hau visto condenados vvirir dos y tres días en esa horribis posición, y no se podría decir con peccisión si morían por laceración de la carne, por sueño, o por lambre.

(Emilio Salgari — «Le stragi delle Filippine.»)

(Emilio Salgari - «Le stragi delle Filippine.»)

El tiempo es testigo

Todos conocemos que vivimos mai, todos sabemos que lo que ganamos no nos alcanza para satisfacer las nece sidades más apremiantes de la vida ni tan siquiera podemos mandar nues tros hifos al colegio y, por lo tanto, no pueden recibir instrucción; pero se nos presenta por delante la más cara de los ambiciosos, de los malos compañeros, que por culpa de unos cuantos hemos perdido lo que conquistarlo hoy costaría mucho trabajo

Compañeros albañiles: disculpareis si en mis ásperas frases os digo algunas que os ofendan, pues no me puedo contener de lamentar de tantas injusticias que habéis cometido y la indiferencia que habéis tenido al no acudir á las reuniones que vuestros companeros os llamaban, y en alis tarse en la sociedad de nuestro gre mio; si bien que hoy el trabajo escasea, por lo menos podriamos tra-Es verdad, ¿qué le importa à la bajar algunos centenares más de

obreros de los que trabajan, y no bestial trabaio, vuestras inocentes fahabría tantos desocupados como hay: podríamos tener un orario oficial que regiría para todos, y seríamos considerados de los constructores como obreros; no nos tratarian tan mal, no cometerían con nosotros tantas injusticias, ¡que algunos tratan á los obre ros como si fueran bestías de carga haciéndolos trabajar á su antojo 11 a 12 horas diarias.

De todos estos malos tratos y fálta de consideración, ¿de quién pro viene? de vosotros, compañeros indi ferentes, que por vuestra culpa todos sufrimos y pasamos la más asquerosa miseria, sufrimiento y penuria, cuan do podríamos estar algo mejor de lo bue estamos hoy. ¿Qué habéis ga nado con vuestra indiferencia? tal vez

Somos á fin de são, podemos pre pararnos á hacer nuestros balances veremos la ganancia que hemos ob tenido en el año, quizás en los registros de los muertos sería mayor el número de el año pasado; que valga el arrepentimiento, somos desunidos de ahí viene el mal.

UN ANCIANO ALBAÑIL

FIRME Y ADELANTE

Nuestros enemigos pocos peró bue nos he aqui nuestro tema.

Pocos v buenos valen más que mu chos malos, he aquí nuestra divisa Adelantel

Somos pocos no podemos hacer nada es tiempo perdido etc. estas y otras por el estilo, son las fatidicas palabras que á cada paso hieren nues tros cidos cuando sé habla del mo vimiento que agita nuestro gremio.

Estos que así hablan son nuestros enemigos, porque con su cobardia y su mormoraciones son los que siembran el desaliento, el desánimo ha nuestros compañeros que se preocu pan por el bienestar y que compren dan que tenemos derecno á nn mejo ramiento y quién están expuesto á luchar hasta obtener el triunfo completo ò à lo menos impedir que nuestra condiciones se empeore. Si colectivameate no podremos luchar por motivo del gran indiferentismo y las oposición que nos hacen los cobarde los faltos de espíritu nosotros no abandoneremos la lucha por eso lucheremos Individualmente.

Habeis intendido?

Al apartarnos compañeros, ocupemos por un moment) en examinar vuestras propias conciencia.

Y decidme compañeros. ¿Cual de vosotros no siente arder en vuestro pecho ese avasallador deseo de ver mejorar nuestro derecho natural? ¿Cual de vosotros diariamente no exà mina nuestras triste situación ?

No os veis despreciado? No sentis ual lluvia de esterminio la blassfe mia del potentado contra vuestrocompañeros, porque pedis lo que os pertenece?

Finalmente no veis consumirse vuestras existencia extenuadas por el

milia consumirse paulatinamente aspirando mortiferos ambientes en mierables tugurios que se llaman viviendas.

¿ Y cuántas ocasiones, y cual de vosotros compañeros no habeis disparado de vuestras viviendas al ver que vuestros hijos pide pan. ¿Y pan no hay? ¿Y para que pintar este cuadro de desolación que la pluma se niega á describir y que en verdad vosotros conoceis? joh conciencia, conciencial ¿Qué, habemos hecho despues de este examen? ¿Como hemos organizado nuestro valloso elemento, como barrera de detencion á las inmundas causas de nuestro sufcir?

La contestación es breve e desgraciadamente cierta.

Digamoslas bien claro nada hamos hecho compañaros y miedo tengo de que posos haremos continuando en la débil ruta de consentir y callar... no crean compañeros que soi partidarios de la violencia nó compañeros prefiero la compressibilidad y aconsejo la lucha lisa llana y legal en el terrenó de la verdad.

Acepto si, compañeros como una gran verdad que causemos de instrucciones, si nuestra ignorancia nos lleva á una condescendencia criminal.

Un viejo aficionado.

Boycott

la fábrica de cigarrillos Popular" de Juan Posse y pañía.

Trabajadores y ciudadanos:

Cada uno de vosotros, al consumir los productos de la fábrica de cigarri-llos «La Popular», inconscientemente contribuis á aumedtar el nefasto poder de los más déspotas y crueles entre los explotadores re Buenos Aires. Es exclusivamente para los obreros

que se elaboran los productos de esa tétrica carcel que se llama «La Popular» de esa fábrica en la cual se explota bárbaramente á los obreros, no solamente, sino que también se les trata con tal dureza y se rebaja tanto su dignidad que esos mismos obreros se han visto obligados á declararse en huelga, pidiendo un trato más humano, digno de hombres. Han transcurrido tres meses y la

huelga continúa, esos obreros llevan una vida llena de angustias y miseria, y nada ha servido para ablandar el corazón de esos fabricantes, que toda su colosal fortuna deben al pueblo en que ha sido explotado por ellos sea trabajando, sea consumiendo, los productos de «La Popular».

El boycott ha sido iniciado; ya va-rios cienios de miles de manifiestos han sido repartidos en la República para pedir á todos los trabajadores que dejen de consumir los productos de «La Popular». Ya se palpan sus result. dos y no es de dudar que «La Popu-lar» tendrá que ceder ó cerrar sus puertas si los trabajadores siguen sien-do solidarios con los huelguistas.

Trabajadores y ciudadanos:

En vuestra mano está el poder para remediar las viscisitudes que están su friendo los compañeros de «La Po

Vosotros sois los que podéis ayudar á esos vuestros compañeros contra esos torpes expoliadores; el medio es

sencillo: No compréis cigarrillos ni ta bacos elaborados en «La Popular». Acordaos que por cada atado de ciga-rrillos de «La Popular» que compreis, es un apoyo que dáis á los mayores enemigos de las pobres.

Que nadie compre los cigarri-llos "Popular Núm. 1 y Núm. 2" y "Bohemios", ni los tabacos "Crispi", "Lesseps", "Krupp",

SEZIONE ITALIANO

L'utilità dei nostri Congressi

C'é chi nega l'utilità dei nostri Con gressi, e li mette anzi in ridicolo.

Sono inutili accademie, si dice fucine di chiacchiere vane ed inconcludenti; come ci si va se ne viene ciascuno con le proprie convinzioni, dopo aver sciupato parecchi quattrini, e sprecato del tempo, che avrebbe potuto essere preziosamente occupato altrimenti.

Ebbene tutto questo é falso, almeno per nove decimi si perderá del tempo, é vero, si spenderá sia pure un po' di denaro, che per le povere base degli operai rappresenta sempre il frutto di lunghi dolori, di sacrifieli, di privazioni sono pur grandi i vantaggi che se ne ritraggono

Lo scambio delle idee é sempre be

E' dal dibattito delle varie opinioni che scaturisce la verità. Chi avesse la pretesa di tenere da solo, chiusa nella propria mano questa Dea, che muta an ch' essa col volger del tempo, giacché il progresso modifica le cose umane, e imprime loro nuovi aspetti, sarebbe uno sciocco presentuoso e petulante. Ed i congressi nostri sono appunto

chiamati a trattare le più importanti questioni, a delucidarle a risolvere teoricamente, ad offrire modo ai compagni di intendersi per tradurre la teoria alla

In queste assise ognuno porta il contributo dei propri studii, della propria esperienza, della propria energia. Non solo la mente dei convenuti ci si aliarga, ma eziandio il loro cuore.

Quando ne tornano, hanno imparato qualche cosa e son divenuti più coraggiosi e più forti, perché i criteri discus si, adottati, non sono più la espressione d'un individuo qualsiasi, che può essere facilmente scossa ó turbata; sono pen sieri d'una collettività.

E poi c'é un'altro punto di vista che rende obbiettivamente importanti i con-

Fino a pochi anni fa la scienza, ció che almeno cosi si intitolava, era pa-trimonio esclusivo delle classi dirigenti

Queste sole, a mezzo dei loro filosofi ed economisti salariati tratto tratto da lo spettacolo di qualche accade mia discuteranno - e si puó pensar come gl interessi dei lavoratori. - Ma a desso non é più cosí, sono i lavoratori stessi che parlano dei loro interessi é dimostrano alle classi dirigenti che la scienza sociale é penetrata enche nel loro cervello vivificandolo e chiudendogli nuovi orizzonti.

La scienza si é fatta popolo ed ha fraternizzato col popolo. Lo ha irradiato della sua luce

Si ha suscitato nell'animo mille dolci speranze, gli ha promesso per un avve nire non lontano un pó di pace, un pó di benessere, un pò di amore su questa terra.

Cosicché, oggi dai tardi e sudati con vegni della gente ufficiale é borghese escono affermazioni é teorie che contrastono con tutto ció che la scienza positiva é sperimentata riconosce per vero dai congressi operai, invece si sprigiona il senso della verità e della giu-stizia, figlio legittimo dei dettami della scienza e della dura esperienza della

Altre cose si potrebbero dire per di-mostrare la ostilità dei congressi ma cuando solo si pensi che la classe bor-ghese — i cui interessi sono in opposi-zione diretta con quelli dei lavoratori ama questi congressi come ... il fumo negli occhi, parrebbe dovesse essere superfluo insistere sull'argomento.

E' quindi facciamo punto.

Un vecchio muratore.

DAL 1895 AL 1901

Or sono sei anni che i coscienti de la classe lavoratrice dei muratori dichiaravasi in sciopero; stanchi degli abusi padronali, uniti in fascio e mediante un poco di resistenza, seppero strappare dalle mani di quei aguzzini un piccolo miglioramento alle loro triste condizioni

Disgraziatamente tutti questi bravi operai ben presto perdettero la via di solidarietà e dell'organizzazione, allontanandosi a poco a poco dalla loro so-cietá di resistenza. Avevate creduto o amici lavoratori che avendo ottenuto questo misero miglioramento non avreste più necessitato di nulla, ma ben presto le vostre illusioni sono apparse alla luce della verità. Avete dimenti-cato o compagni che l'unione fa la forza? Che l'emancipazione dei lavoratori deve essere opera dei lavoratori stessi? Non credete o muratori che questi vampiri padroni, questi assetati di sangue proletario passano un giorno muovers a compassione della vostra miseria, no disingannatevi o amici lavoratori, com-pagni d'infortunio. Loro gioiscono quando vi vedono supplichevoli con il cap pello aila mano, veudendovi per un mi sero salario nella durata di dieci, ma che dico? Dieci? Ma per undici se nor più ore di forzato lavoro.

Pur troppo o compagni, avanti i vo stri occhi avete le vittime di questa di-sorganizazione, e queste sono le vostre moglie, i vostri figli, osservarete nelle prime che l'anemia e la clarosi si son convertite nel loro stecchito corpo in uno stato cronico, motivo per mancanza dei più ristretti bisogni di alimen-tazione, ed i secondi oltre essere sottoposti ai soffrimenti delle prime, do-vranno essere privi d'una educazione la quale non potrá avere motivo, non potranno vestire con eleganza, e le scuo-le borghesi, non ve li ricevono paurosi che il contatto dei rattoppati disono rino i figli ben vestiti dei vostri sfrut-tatori. Questi sono i frutti del vostro lavoro, compagni, oltre essere schiavi anche disprezzati. I frutti del vostro a more sono la, la girovagando per le vie, privi di consigli ed affetti famigliari, solo imprendendo fin da tenera etá di-sprezzare voi che li avete generati, e l'umanità intera. Che potrete aspettare più tardi da queste povere vittime? Sot-toporsi fin da piccini sotto il giogo di un incosciente, da un tiranno padrone saranno soggiogati per l'alcool e que sto il condurranno a tutte sorte di corruzioni. Perció o compagni se siete uo-mini coscienti, se volete vedere migliorate le vostri misere condizioni, venite con i vostri compagni, dico quelli che continuamente ed istancabilmente lot-

vi lasciate lusingare da esser non vi lasciate lusingare da esseri maligni, lasciate gli almacen e tanti altri simili posti di perdizione; ma cor-rete dove vi sono riunioni, nelle quali alcuni nostri compagni vi daranno sempre più luce nel continuo sfruttamento da parte di quesfi carnivori, quali con la mashera dell'ipocrisia lusingano in mille modi. Vi sono costruttori che ancora non possono dige-rire la pillola che abbiamo dato loro nell'anno 1895.

tano per un miglioramento comune.

esseri senza vergogna inco scienti e barbari in tutta l'esterzione della parola, odiosi di natura non co

noscendo che le necessitá proprie, hanno sempre continuato facendoci una guerra sorda, rubandoci sfacciatamente poco a poco ció che con tanto sacrificio avevano acquistato. Or su dunque o compagni, lasciate da parte qualche piccolo rancorsito se involontariamente algun compagno vi ha cagionato, questi difetti d'odio non devono esistere nella classe lavoratrice, correte ad occupare i vostri posti vacanti, ad ingros sare le file dei lottanti, solo cosí potrete ottenere una esistenza umana, ed un lontano protestare contro giorno non la tirannia di questi esseri da forca, ed esigere ció che di diritto ci aspetta

Esclarecimiento

Rosario de Santa Fé.

Miguel L. y Malvicini.

"El Obrero Albañil" nunca publicó artículos ni cosa alguna contra las Sociedades de resistencia, pero si contra los individuos que tratan mal ó por su ingenuidad ò por su pi cardía.

La nota de la Redacción en el nú mero 48 del "Obrero Albañil", se refiere á ésta, es decir, Buenos Aires.

A mas, la nota de los compañeros Luraschi y Malavicini, que tratan à P. Giudici de jesuita, y poner à su puesto al secretario S. Francisco, es puramente llamar al orden á los citados individuos en sociedad, y por consiguiente no es ofender á la So ciedad entera, sino que significa ocuparse de ella para una marcha regular y recta, si verdaderamente sea cierto que no cumplan los citados compañeros con su deber en un ambiente como el de las sociedades de verdadera resistencia Analizando bien la nota es semi particular.

No hay que interpretar las cosas mal; si no hay que ser serios y juzgar las cosas bien, descargándose del personalismo, que por asuntos sociales no se deben llevar odios ni ren cores personales.

Yo mismo, al Congreso Obrero gremial protesté contra el compañero P. Giudici, únicamente por ser constructor patentado, v por eso ni vo ni él debemos odiarnos; esto significa diferencia de táctica unicamente y no otra cosa, porque yo no conocía à P. Giudici antes del Congreso, y por eso no podía ni puedo odiarlo, yo odio á los patrones en general y no puedo odiar á los hombres

En vista de las muchas protestas y curso que van tomando estos asun tos sociales en varias Sociedades del interior, «El Obrero Albañil», de hoy en adelante no publicara más las cuestiones que surjen dentro de nuestras sociedades, sino que buscaremos de resolverlas bajo otro pun to de vista más tranquilizador.

Creemos que los compañeros del Rosario estaràn conformes con la presente aclaración.

Buenos Aires, 21 Diciembre 1892. «La Redacción.»

SOCIEDAD COSMOPOLITA

MUTUO MEJORAMIENTO ENTRE OBREROS ALBANILES

Tucumán 3211 - Buenos Ayres

Balance de Caja del mes de Noviembre de 1901

ENTRADAS

SALDO DE CAJA - del 31 de Octu-		
bre p. pdo.	s	3.97
INTERESES: Del Banco de Londres	-	- 31
y Rio de La Plata por intereses		
	**	21.00
Depósitos: De la suma de 1556,48	3)	21.00
ps. min. depositada á Plazo en		
ps. inju. depositada A PLAZO en		
el indicado Banco de Londres		
etc., fué sacado		300.00
Mensualidades: De varios socios		
por cuotas mensuales	3)	317.00
Periódicos: De oferta de Juan Sel-		
ga para «El Obrero Albañil»	20	0.10
Construcciones: De la venta de		
una azada gastada		1.00
ALQUILERES: De la sección Oeste		1.00
de la «Unión Obreros Ebanistas»		
por el mes de Octubre p. pdo.		
por residencia de su secretaria		7.00
PRESTAMOS PROVISORIOS Del Teso-		
rero de la Sociedad	30	3.92
Total entradas		653 00

BATITAS

Mêdicos: Por el doctor Vicente Granata 54.50, doctor Federico	
Zavaleta 29.60 » FARMACIAS: Por los boticarios Beris Hnos. 15.00, Domingo Assorati 19.80, Juan Lucchetti	84.10
Subsidios: Por los socios Bautista Bietti 23.00, Pascual Vendito 2.50, Juan Lisuani 4.80 y José	60.33
Oldani 10.50 » Honoranzas fúnebres: Por el fi-	40.80
nado socio Juan Bta. Tartaroli » «El Obraro Albañil»: Por 1100 ejemplares del núm. 49 dedicho periódico 36.00, y por 1100	43.00
ejemplares del núm. 50, 36.00 » Otros gastos generales: Pintar de	72.00
nuevo el «escudo social» con sus atributos 20.00, por alumbrado de gas 4.56, por abono mensual al diario «La Prensa» 1.70, por	
crespón luto 1.00, por franqueo de ejemplares «El Obrero Alba- fill» á provincias 1.75, sellos nacional y municipal y otras cancelería	31.52
IDEM: Imprentas: por 1000 circula- res invitación á reuniones 7.00, por 5800 recibos dobles para cuotas, encuadernados, 25.00; 1000 boletos de ingreso á la ve-	31.32
lada del 24 Diciembre próximo,	

y 800 números rifa, 18.00 DBM: Alquileres: Por la casa calle Tucumán 3211 hasta 30 de Noviembre 55.00, por srña de alquiler de ps. 45.00 por la noche del 24 al 25 Diciembre para la velada en el salon calle México 2070, ps. 5.00 DBM: Por comis'ón de cobranza del 12 010 por haber cobrado res 37.00. ps. 317 00 38.00

500 ejemplares programa velada y 800 números rifa, 18.00

ps. 317 00
DEM: Por sueldos à los empleados:
à Pablo Franz por asistenoia en
secretaria y acarreos de correspondencia en la capital 18.00,
y por el tenedor de libros 20,00 CONSTRUCCIONES: Al señor Daneri por 14.50 ladrillos que suminis-tró en el mes de Octubres p. para completar la casa del se-ñor Luis Villa según convenio

DEPÓSITOS: Por depositos en «cuer ta corriente» en el Banco de Londres y Río de La Plata, «à plazo», ps. 101.50 y 19.50 Total salidas \$ 653.99

Entradas: De varios 350,07, Prés-tamo provisorio 3 92, Del Banco de Londres y Río de La Plata 300.00 \$ 653.99

Salidas: Por servicio socorros mu Por 1450 ladrillos en Octubre p.pdo. 15.20, Depósitos en el Banco de Londres etc. 121.00 \$ 653.99

Avisos

Después de ciertas esplicacione dadas de parte de la Comisión como del compañero Agustín Bernasconi, éste último continúa en la Redacción del periódico "El Obrero Albanil".

eting o manifestación, que no se reciba aviso ocho días antes de efec-

La Comisión Directiva se reune todos los sábados en la secretaría (calle Tucumán 3211) á las ocho de la noche.

Esta Sociedad de Albantles ha re suelto de no concurrir á ningún medico social, que por medio de el, son

invitados a las Asambleas Adminis trativas y demás reuniones.

Es muy necesario que cuando un socio cambia de domicilio, tenga la bondad de avisar en Secretaría, sin lo cual se hace imposible el envío del periódico y de la correspondencia.

Cada socio debería de adquirir el

diploma social, que el precio es de un peso, pudiéndolo pedir al cobra-dor cuando pasa á cobrar ó en la Secretaria.

Los socios que tengan algún re-clamo que hacer à la Sociedad deben dirigirse personalmente ó por escrito à la Comisión; sea por faltas come-tidas por el cobrador, como por cualquier otra causa.

La Comision.

lovimiento de caja de la Sociedad desde el 1 de Mayo hasta el 31 Octubre 1901

Sociedad Cosmopolita entre Albañiles y Anexos

Buenos Aires - TUCUMAN 3211 - Buenos Aires

4
A
4
W.
Z

Total Enitradas genet.	672.01 376.55 365.60 1474 1126.55 1807	5821.71
Valuación pared medianera	111114	41
Valuación del terreno social	11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1400.—
Venta de herramienta usada		7.
Sobrante del material	11.10.1	-10.
Recibido de Luis Villa	111898	
Sacado dal Banco de Londra á cuenta corr.	418.95	1118.95
Oferta para la casa social	36.30	79.25
Haelftas	1119.11	07.0
Intereses del Banco	111211	S S 1
A'quiler	100000	88
Oferta Is Infedia Operation	0.00	1.7
Producto rifa del mes de april	129	12.80
Garantia del cobrador	111111	100
Piploma	11111	80
El Opteto	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	0 61.8
Admicion	11111	0.40
Menalidad oli Socios	316 — 1. 345.— 356.— 137.— 341.—	2017 1
Saldo	831.38 1:111	231.36
Duplicado	1 1 1 1 8 1	6.302
MESE	Mayo. Junio. Jalio A Resulo Settiembre Octubre.	Resumen.
	ENT. IN STREET	

Total Entradas gener	259.59 259.88 838.62 1480.28 1311.84 1777.53	6322.24
garant, cobr.	1	1
Acciones a paga	603	205
Depositato nel Banco	900	200 5
Devolución garanzia Esteban Olgiati	102.50	102.50
Valuación del terreno	1111111111	1400.
Confección del plano	111119	10. –
Батти ссія	22.88 49.35 38.13 9.52 2.60 28.16	150.58
Comisión de cobranza	75.92 79.40 80.72 74.04 78.92 79.04	468.04
Alquileres	55.55	380
Impuestos municipales	111.75	187
Imprenta	42. 1 67. 1 16. 50	260.50
Onoranze funebre	111.98	30.
oiblen8	66.60 29.40 27.20 4.80 42.50	204.50
Medicos	21.2 13.20 4.80 23.40 4.2 18.20	79.60
Huelgas diversas	10001	8 65.40
Material	464.98 758.60	1253.58
Construcción à carreo	11.40	9 5 40
Construcción mano de obra y pintura	288.97 288.97	773.49
Gasto extraord. porta-bandera	1118811	25 8.80
Gasto general	111511	15
Gastos general	88 74 11.03 25.77 8 67 14.26	. 195.4
MESE	Mayo. unio. Iulio. Agosto. Setiembre. Octubre	Resumen
1		

1666.48 219.20 3138.20 1376 180 50	88.8199	. Olginti
Deposito Banco de Londres y Rio de la Plata \$ 1656-48 Deposito durante et ultimo semetre, 219-20 Titulo y propiedad de la Sociedad, 3138-20 Muebles de la Sociedad según la Comision 1376 - Deposito dal sig. V. Notaro (dep. de alquilet) y 180 A percibir un pagaré da L. Villa, 50	Total \$ 6518.88	LA COMISION REVISADORA Julio Dionisi - Enrique Machetto - Esteben Offiati
The second second		